

UTAZÁSI FELTÉTELEK

I. AZ UTAZÁSI SZERZŐDÉS

1. A CHARLYN Kft. (továbbiakban: Charlyn Travel) által szervezett külföldi utazásokra a Polgári Törvénykönyv 6:254. paragrafusa, a 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendeletben és a Charlyn Travel utazási feltételeiben előírtak az irányadók.
2. Az utazás megrendelésével, a jelentkezés nyilvántartásba vételével és visszaigazolásával, valamint az előleg befizetésével létrejön az utazó és a Charlyn Travel között az utazási szerződés.
3. Az utazás időtartamát, a szolgáltatások meghatározását, minőségét, a teljesítés módját és a részvételi díjat a Charlyn Travel által közzétett programajánlat, illetve a megrendelés visszaigazolása tartalmazza.
4. Az utazásszervező felhívja az utazó/megrendelő figyelmét, hogy az utazási szerződés csak az előbb felsorolt feltételek mindegyikének hiánytalan megvalósulásával és a díj (részvételi díj + a szerződésen szereplő egyéb szolgáltatások díjai) utazásszervező bankszámlájára vagy pénztárába történő beérkezésével lép hatályba. Az utazásszervező külön felhívja az utazó/megrendelő figyelmét, hogy az előző mondatban meghatározottak alapján létrejött utazási szerződés érvényes, de nem hatályos, és mindaddig, amíg a szerződés nem lép hatályba, addig az utazásszervezőt nem terheli az elutaztatási kötelezettség.
5. Az utazásszervezőt nem terheli szerződéskötési kötelezettség. Az utazásszervező az utazóval/megrendelővel történő szerződéskötést bármikor, indokolás nélkül elutasíthatja.
6. Az utazási szerződés részét képezi az utazásszervező által kiállított foglalás visszaigazolása, és az utazásszervező által elektronikusan vagy nyomtatott formában közzétett prospektus az utazási szerződésben rögzített pozíciószámán.
7. A szerződés hatálybalépése: az érvényes utazási szerződés hatálybalépésének feltétele, hogy a díj a szerződésben rögzített indulási napot megelőző 26. napig beérkezzen az utazásszervező bankszámlájára. Amennyiben az utazó/megrendelő utazásközvetítőnél fizette be az előleget/díjat, úgy jogosult az utazásszervezőnél telefonon, levélben vagy elektronikus levélben tájékoztatást kérni arról, hogy a közvetítőnél befizetett/átutalt összeg megérkezett-e az utazásszervező bankszámlájára.
8. A Charlyn Travel az utazási szerződés feltételeit indokolt esetben egyoldalúan módosíthatja. A módosításról a Charlyn Travel írásban tájékoztatja az utazót.
9. Amennyiben a Charlyn Travel az utazási csomag megkezdése előtt jelentős mértékben megváltoztatja az utazási szerződésben rögzített valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét, vagy azt nem tudja teljesíteni, úgy az utazó az erről szóló értesítésben meghatározott időn belül:
 - jogosult a változtatást elfogadni (ebben az esetben a változtatásnak megfelelően értelemszerűen módosul az utazási szerződés), vagy
 - jogosult az utazási szerződést felmondani (ebben az esetben a Charlyn Travel a felmondás beérkezésétől számított 14 napon belül visszafizeti az utazó által vagy a nevében befizetett összeget). Amennyiben az utazó bármilyen ok miatt elmulasztja az értesítésben meghatározott választási határidőt, úgy az utazási szerződést módosítottnak kell tekinteni. Ebben az esetben a Ptk. vonatkozó szabályait kell alkalmazni.
10. Az utazási feltételek 2018. július 1-jén lépnek hatályba, visszavonásáig érvényesek, és a 2018. július 1-jén vagy utána megkötött utazási szerződésekre kell őket alkalmazni.

II. A DÍJFIZETÉS FELTÉTELEI

1. Az utazó jelentkezésekor előleget fizet, melynek mértéke a részvételi díj és az utazó által megrendelt szolgáltatások (beleértve a reptéri illetéket is) összesített díjának 30%-a. Az utazási szerződés (vagy annak módosítása) szerinti hátralék összege a szerződésen szereplő határidőig – 30 nappal indulás előtt – fizetendő. A hátralék befizetésével kapcsolatban a Charlyn Travel külön

értesítést nem küld. Amennyiben az utazó ezen feltételt nem teljesíti, a szerződés nem lép hatályba, és a Charlyn Travel azt az utazó által történt felmondásnak tekintheti. Ebben az esetben a Charlyn Travel jogosult az utazási feltételekben meghatározott bánatpénzt felszámítani és érvényesíteni.

2. Ha a jelentkezés az utazást megelőző 30 napon belül történik, akkor a teljes részvételi díj fizetendő (a többi megrendelt és a Charlyn Travel által visszaigazolt szolgáltatás díjával együtt).
3. Az utazó a személyes, különleges kéréseket, kívánságokat, feltételeket, amelyek az utazással, az azon való részvételével kapcsolatosak, az utazási szerződés megkötése előtt köteles a Charlyn Travel tudomására hozni. Ezeket – elfogadásuk esetén – a Charlyn Travel legkésőbb az utazási okmányok átadásakor írásban igazolja vissza.

III. A RÉSZVÉTELI DÍJAK ÉRVÉNYESSÉGE

1. A részvételi díj az utazási ajánlatban meghirdetett szolgáltatások időtartamára az adott minőségben az árat, a Charlyn Travel szervezési díját és az általános forgalmi adót tartalmazza. Nem tartalmazza az útlevét, az esetleges vízum költségét és a költőpénzt.
2. A szállítási költségek, a szolgáltatásokhoz kapcsolódó adók, illetékek, közterhek, a valutaárfolyamok jelentős megváltozása miatt a Charlyn Travel a részvételi díjat legkésőbb az utazás megkezdése előtti 20. napig felemelheti, illetve csökkentheti. Ha a részvételi díj emelése a 8%-ot meghaladja, akkor az utazó az erről kapott értesítéstől számított 6 naptári napon belül írásban elállhat a szerződéstől, és a Charlyn Travel a befizetett részvételi díjat visszafizeti. A részvételi díj csökkentése esetén a Charlyn Travel a csökkentés összegét költségeinek levonása után 7 napon belül visszafizeti az utazónak.
3. Az utazó köteles az utazásra vonatkozó mindenkor útlevét-, vízum-, vám- és devizajogszabályokat betartani. Ezek elmulasztásából, illetve megszegéséből eredő költségek és károk az utazót terhelik.
4. A Charlyn Travel – az utazó kérésére – csak az Európai Unió tagállamának állampolgárát köteles tájékoztatni a cél- és tranzit országok útlevét-, vízum-, illetve egészségügyi beutazási szabályairól, előírásairól. Más államok állampolgárainak, ideértve a hontalanokat és a kettős állampolgárokat is, az illetékes diplomáciai képviselőt ad felvilágosítást.
5. A programleírásban feltüntetett repülőtéri illeték összegét a programfűzet lezárása előtti (a program meghirdetése előtti) időszakban adta meg a légitársaság. Ez az indulásig még változhat (általában csak kismértékben). A különbözetet a Charlyn Travel csak akkor érvényesíti, amennyiben a változás mértéke meghaladja a +/- 10%-ot.

IV. AZ UTAZÁSI SZERZŐDÉS FELMONDÁSA AZ UTAZÓ RÉSZÉRŐL

1. Az utazó/megrendelő az utazási szerződést az indulás napjáig írásban megtett nyilatkozatával bármikor felmondhatja. A felmondás akkor válik hatályossá, amikor a felmondó nyilatkozatot a Charlyn Travel kézhez kapja. Az utazás megkezdése előtti 61. napig beérkezett felmondás esetén az utazó/megrendelő 3.000 Ft/fő költségtérítést köteles megfizetni a Charlyn Travelnek. Ha az utazó az indulást megelőző 60 napon belül áll el a szerződéstől, úgy elállási jogát bánatpénz megfizetése ellenében gyakorolhatja. A bánatpénz mértéke:
 - 60 - 35 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 10%-a
 - 34 - 31 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 25%-a
 - 30 - 21 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 40%-a
 - 20 - 15 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 60%-a
 - 14 - 8 napon belüli lemondás esetén a részvételi díj 80%-a.
- 7 napon belüli lemondás, valamint a meg nem jelenés esetén a teljes részvételi díj 100%-a.

2. Ha 2 fő szerepel egy szerződésen (vagy külön szerződésen szerepelnek, de megnevezik az útítársukat), és egyikük felmondja az utazást, akkor a szerződésben maradó utazó társaitól kérhet.

3. Ha az utazó átjelentkezik egy másik utazásra vagy más időpontra, akkor is a IV. 1. pontban meghatározott bánatpénzt köteles az utazó/megrendelő megfizetni, kivéve, ha a Charlyn Travel ajánlja fel a változtatás jogát. Az utazás megkezdése előtti 60 napon kívüli átjelentkezés esetén 5.000 Ft/fő munkadíj kerül felszámításra.

4. Semminemű visszatérítés nem illeti meg azt az utazót, aki az utazás folyamán mondja fel a szerződést, vagy azért nem tud részt venni az utazáson, mert a vonatkozó mindenkor (útlevél, vízum, deviza, vám stb.) előírásokat nem tartotta be.

5. Amennyiben az utazási szerződés megkötése után az utazási szerződésben megnevezett célszág(ok) a külügyekért felelős minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” kategóriába felvételre kerülnek, akkor az utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja az utazási szerződést, feltéve, hogy a felsorolásba való felvétel közzétételétől számított 7 munkanapon belül írásban tájékoztatja a felmondásról a Charlyn Travelt.

6. Az utazó legfeljebb az utazási csomag megkezdésének napját megelőző 7. napig az utazási szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházhatja olyan ismerősére, aki megfelel az utazási szerződésben rögzített valamennyi feltételnek (és repülő utazás esetében a repülőjegyek a nevére átirhatóak). A szerződésből kilépő és belépő fél egyetemlegesen felelnek a díj (részvételi díj + egyéb megrendelt szolgáltatások), valamint az átruházásból eredő további adók, illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért.

7. A RÉSZVÉTELI DÍJ NEM TARTALMAZ ÚTLEMONDÁSI BIZTOSÍTÁST. (EZ AZT JELENTI, HOGY BÁRMILYEN OKBÓL IS TÖRTÉNIK A LEMONDÁS, 7 NAPON BELÜL A BEFIZETETT ÖSSZEGBŐL SEMMI NEM JÁR VISSZA, CSAK ABBAN AZ ESETBEN HA ÚTLEMONDÁSI BIZTOSÍTÁST KÜLÖN KÖTNEK.)

Lemondási időpontot azt kell érteni, amikor az Utas elállási szándékát írásban bejelenti. A lemondás akkor tekinthető elfogadottnak, ha arról az Utazási Iroda tudomást szerzett és azt írásban visszaigazolta.

V. AZ UTAZÁSI SZERZŐDÉS FELMONDÁSA A CHARLYN TRAVEL RÉSZÉRŐL

1. A Charlyn Travel a befizetett összeg visszatérítése mellett

- a hat napnál hosszabb utak esetében az utazási csomag megkezdése előtti 20. napig,
- a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetében az utazási csomag megkezdése előtti 7. napig,
- a két napnál rövidebb utak esetében az utazási csomag megkezdése előtti 48. óráig kártérítési kötelezettség nélkül felmondhatja az utazási szerződést, amennyiben az utazáshoz szükséges legkisebb létszám nem jött össze (autóbuszos körutazásoknál ez 25 fő, a repülősofőknél pedig 20 fő).

2. Az előző pontban említett esetekben a Charlyn Travel az utazó által vagy a nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett összeget a felmondás napjától számított 7 napon belül visszafizeti.

A Charlyn Travel kártérítési kötelezettség nélkül, az utazó indokolatlan késedelem nélküli értesítésével egy időben, az utazási csomag megkezdése előtt jogosult az utazási szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a Charlyn Travelt az utazási szerződés teljesítésében rendkívüli és elháríthatatlan körülmények gátolják, illetve amennyiben az utazók egészségét és biztonságát közvetlenül vagy közvetve veszély fenyegeti.

3. Ha az utazó szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásával veszélyezteti vagy sérti utastársai nyugalma, egészségét, biztonságát, érdekeit, utazását, az utazási szerződés és a program teljesítését, nem az elvárható magatartást tanúsítja, akkor figyelmeztetés után a Charlyn Travel jogosult azonnali hatállyal kizárni az utazót az utazásból, jogosult az utazási szerződést felmondani, és az utazó a hazautazásáról maga köteles gondoskodni. Ebben az esetben a Charlyn Travel az utazási szerződés felmondásából eredő kárainak megtérítését követelheti az utazótól.

VI. BBP BIZTOSÍTÁS

1. A Charlyn Travel utazói az utazás időtartamára betegség-, baleset- és poggyászbiztosítást kötnek. Az utazás során az utazó által harmadik személynek okozott kárért az utazó felelős. A Charlyn Travel által meghatározott részvételi díjak nem tartalmazzák a BBP biztosítást, de ennek megkötése külföldi állampolgárok kivételével szerződéskötési feltétel (Alfa Vienna Insurance

Group Biztosító Zrt. utasbiztosításának speciális módozata – a részletes leírás programleírásban megtekinthető). Ez alól kivétel még, ha az utazó írásban nyilatkozik, hogy rendelkezik utasbiztosítással az adott időszakra.

VII. VISSZATÉRÍTÉS

1. A szerződés hibás teljesítése esetén az utazó a hiba felfedezése után haladéktalanul köteles a kifogását az utaskísérővel és a helyszíni szolgáltatóval közölni. A közlés késedelméből eredő kárért az utazó felelős. Az utaskísérő az utazó bejelentését annak kérésére köteles jegyzőkönyvbe foglalni, és ennek egyik példányát az utazónak átadni.

A kártérítési kérelmet a hazaérkezéstől számított 10 napon belül írásban kell benyújtani a Charlyn Travelhez. A panasz megfelelő alátámasztására a bejelentéshez csatolni kell a kifogásra okot adó cselekmény helyén a Charlyn Travel megbízottjai vagy a szolgáltató által felvett jegyzőkönyv vagy az igazoló dokumentumok egy példányát.

2. A szerződésszegést a Charlyn Travel ésszerű határidőn belül orvosolja, amennyiben

- azt az utazó a Charlyn Travelnek az utazási szerződésben megadott elérhetőségek valamelyikén bejelentette, és
- a szerződésszegés orvoslása nem lehetetlen, vagy
- nem jár aránytalanul nagy költségekkel, figyelemmel a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás értékére és a szerződésszegés súlyára.

Ebben az esetben az utazó a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás árából arányos díjengedményre jogosult és a szerződésszegésből eredő kárainak megtérítését kérheti.

Az ésszerű határidő megállapításánál figyelembe kell venni a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatást és értékét, annak teljesítését nyújtó utazási szolgáltatót, a szerződésszegés súlyát. Amennyiben a Charlyn Travel a megállapított ésszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésszegést, az utazó jogosult maga orvosolni a hibát. Ebben az esetben a Charlyn Travel legfeljebb a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás díjának összegéig köteles az utazó igazolt költségeit megtéríteni.

3. A Charlyn Travel nem szerződésszerű teljesítése esetén a nem szerződésszerű teljesítés időtartamára díjengedményt igényelhet az utazó. Nem illeti meg a díjengedmény az utazót, ha a Charlyn Travel bizonyítja, hogy a szerződésszegés az utazónak felróható.

4. A Charlyn Travel nem köteles a díjat leszállítani vagy visszatéríteni, ha az utazó valamely utazási szolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okok miatt nem vett igénybe.

5. Amennyiben a Charlyn Travel az utazási csomag lényeges részét nem tudja az utazási szerződésben meghatározott módon teljesíteni, akkor többletköltség felszámolása nélkül, lehetőleg a szerződésben meghatározottal azonos minőségű helyettesítő szolgáltatást ajánl fel, amennyiben erre lehetősége van.

6. Amennyiben a felajánlott helyettesítő szolgáltatás értéke az utazási szerződésben meghatározottnál kevesebb, akkor a Charlyn Travel a különbözetet díjcsökkentésként jogcímen visszafizeti az utazónak.

7. Az utazó a felajánlott helyettesítő szolgáltatást kizárólag akkor utasíthatja el, ha az lényegesen különbözik az utazási szerződésben foglaltaktól.

8. Amennyiben a Charlyn Travel szerződésszegése az utazási szerződés lényeges tartalmát érinti, és azt ésszerű határidőn belül nem orvosolja, akkor az utazó bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja a szerződést, és díjengedményt, illetve a felmondásból eredő kárainak megtérítését követelheti.

9. A Charlyn Travel mentesül a kár megtérítésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszerű teljesítés érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben elvárható és a kárt olyan szokatlan, előre nem látható körülmény okozta, amely a Charlyn Travel érdekkörén kívül áll, s amelynek következményeit a Charlyn Travel a legkörülmétezőbb gondosság ellenére sem tudta elhárítani, illetve ha a kárt az utazó vagy a szerződés teljesítésében érdektelen harmadik személy okozta. A Charlyn Travel ebben az esetben lehetőségeihez képest segítséget nyújt az utazónak.

10. A Charlyn Travel segítségnyújtási kötelezettsége az egészségügyi szolgáltatásokról, a helyi hatóságokról, a konzuli segítségnyújtásról való tájékoztatást, illetve a távközlési eszközzel való kommunikációt és a helyettesítő utazási megoldás megtalálásának lehetőségét foglalja magában.

11. A Charlyn Travel jogosult az előző pontban említett segítségnyújtás költségét a nehéz helyzetbe jutott utazónak felszámítani, amennyiben azt az utazó szándékos vagy gondatlan magatartása okozta.

12. Az utazó saját maga köteles gondoskodni dolgainak őrzéséről, felügyeletéről, kivéve, ha a Charlyn Travel, annak képviselője vagy

közreműködője a dolgot megőrzésre kifejezetten átvette. A megőrzésre való átvételt az utazónak átadott csomagjegy/elismervény bizonyítja.

13. A Charlyn Travel fenntartja a jogot a szálláshely kategórián belüli megváltoztatására, valamint a programok azonos értékű programokra történő felcserélésére kivételes esetekben, ha erre olyan tényezők rákényszerítik, melyekre a Charlyn Travelnek nincs ráhatása.

14. A fakultatív programra befizetett részvételi díjat, amennyiben az kellő számú jelentkező hiányában elmarad, a Charlyn Travel visszafizeti.

15. A Charlyn Travel a kártérítési felelősségét a részvételi díj háromszorosában korlátozza.

16. Ha vis maior (mint például háború, természeti csapás, járvány, sztrájk stb.) az utazást befolyásolja vagy megghiúsítja, ezért és a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért a Charlyn Travel felelősséget nem tud vállalni. A bekövetkezett változásokért a Charlyn Travel kártérítési felelősséggel nem tartozik, de a befizetett részvételi díj arányos részét visszatéríti. Ilyen esetben az illetékes hivatalos szervek által kiadott állásfoglalás az irányadó. Ugyanakkor a Charlyn Travel lehetőségeihez képest segítséget nyújt az utazónak, ha annak a fenti okokból nehézségei támadnak.

VIII. EGYÉB

1. A Charlyn Travel a jogszabályban előírt vagyoni biztosítékra az OTP Bank Nyrt.-nél kötött le banki letétet. Ez a vagyoni biztosíték a befizetett díjak visszafizetésére fordítható a Charlyn Travel esetleges fizetéseképtelensége esetén.

2. A Charlyn Travel az utazó javára szóló speciális biztosítást köt az Alfa Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.-vel, amennyiben a személyszállítás az utazási csomag része. Ez az utazó javára szóló biztosítás az utazó hazaszállítására és kényszerű túltartózkodásának költségeire nyújt fedezetet, amennyiben a Charlyn Travel fizetéseképtelenné válna.

3. Az utazási szerződésben vállalt utazási szolgáltatások teljesítéséért a Charlyn Travel vállalja a felelősséget.

4. A Charlyn Travel tájékoztatja az utazót, hogy a vasúti személyszállítást igénybevevők jogairól és kötelezettségeiről szóló 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utazók jogairól szóló 1177/2010/EU rendelet, a légi fuvarozók felelősségéről szóló, a 2005. évi VII. törvénnyel kihirdetett montreali egyezmény, a visszaautósított beszállás és a légi járatok törlése vagy hosszu késése esetén nyújtandó kártalanításról szóló 261/2004/EK rendelet, valamint az 1986. évi II. tvr.-tel kihirdetett berni (COTIF) egyezmény korlátozza a fuvarozó kártérítési felelősségét, illetve kártalanítási kötelezettségét.

5. Az előző pontban meghatározott fuvarozók utazási szolgáltatásának nem megfelelő teljesítése miatt az utazót az előző pontban megnevezett jogszabályok alapján megillető kártérítést, illetve kártalanítást az említett jogszabályok alapján közvetlenül a szerződősszegő fuvarozótól követelhetik.

6. Amennyiben az utazó a VIII/4. pontban megnevezett jogszabályok alapján őt megillető kártérítést, illetve kártalanítást a Charlyn Traveltől követeli, akkor a Charlyn Travel a kártérítés, illetve a kártalanítás összegének kifizetését mindaddig felfüggeszti, ameddig a kártérítés, illetve kártalanítás jogalapját és összegét az érintett fuvarozó el nem ismeri, vagy az arra illetékes hatóság, bíróság jogerős határozatában meg nem állapítja.

7. A Charlyn Travel szerződősszegése esetén a szerződősszegés miatt megállapított vagy megállapodott kártérítés utazónak járó összegéből a 4. pontban megnevezett jogszabályok szerinti kártérítések, illetve kártalanítások összegét levonja.

8. A repülő utazásokkal kapcsolatosan az utazó tudomásul veszi, hogy a légitársaságok üzletszabályzatai az irodánkkal kötött utazási feltételek részeivé válnak.

A légitársaságok üzletszabályzatát az utazó az utazási szerződés aláírásával egy időben elfogadja, és magára nézve kötelezőnek ismeri el.

9. A Charlyn Travel a 2111/2005/EK rendelet értelmében a repülő utaknál legkésőbb az utazási okmányok átadásakor tájékoztatja az utazót a szerződő és az üzemeltető légitársaság kilétéről. Az Európai Unió belüli működési tilalom alá eső légi fuvarozók közösségi listája az alábbi weboldalon tekinthető meg: http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/index_hu.htm

10. Egyes utazásoknál a részvételi díj után szerepel a gyerekkezdmény mértéke.

Ennek igénybevételére csak akkor van mód, ha a gyermek 2 fizető felnőttel van egy szobában.

11. A Charlyn Travel által szervezett utazásokon kizárólag 6 éven felüliek vehetnek részt.

12. A Charlyn Travel fenntartja a jogot, hogy az autóbuzos utazásoknál az előre lefoglalt és visszaigazolt ülőhelyet módosítsa (pl. a hozzátartozók egymás mellé ültetése érdekében).

13. A többi utazó érdekében kérjük a megadott találkozási időpontokat betartani. A késő utazókra az idegenvezető az adott helyzettől függően maximum 15-30 percet tud várni.

14. Helyi viszonyok (közlekedés, időjárás viszonyok, helyi ünnepek) vagy technikai okok (pl. autóbuz esetleges meghibásodása) miatt a programmódosítás jogát – rendkívüli esetekben – a Charlyn Travel fenntartja. Az esetleges programelmaradás tényleges, kalkulált költségét (pl. befizetett fakultatív program, belépőjegy) a Charlyn Travel utólag visszatéríti.

15. Mindazok a helység-, szállás-, fuvarozó- és programleírások, prospektusok, tájékoztatók, elektronikus ismertető, amelyeket nem a Charlyn Travel adott ki, továbbá az utazás időtartama alatt az utazó és az utazásszervező közreműködője között bármilyen formában és okból, a Charlyn Travel írásbeli hozzájárulása nélkül létrejött szerződés az utazási szerződés teljesítése és a Charlyn Travel kötelezettségei szempontjából érvénytelenek. Ezek tartalma, ajánlata, adatai, leírásai nem kérhetők számon sem az utazásszervezőn, sem annak közreműködőin; azokért a Charlyn Travel nem vállal felelősséget, teljesítésükre sem részben, sem egészben nem köteles.

16. A programismeretében lévő képek illusztrációk.

17. Az utazó a szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy megkapta az utazási csomagra vonatkozó szerződéshez kapcsolódó tájékoztatót.

18. Az utazó a szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy megismerte és elfogadja a Charlyn Travel adatkezelési tájékoztatóját, egyúttal hozzájárulását adja, hogy adatait a Charlyn Travel a szerződés teljesítése érdekében a közreműködők részére továbbítsa.

19. A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény rendelkezései szerint az utazó (fogyasztó) a lakóhelye szerint illetékes Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett békéltető testülethez fordulhat, ha panaszügyének rendezését a Charlyn Travelnél megkísérelte, de az nem vezetett eredményre. Amennyiben a felek közötti vitát peren kívüli úton nem sikerült rendezni, a felek a pertárgy értékétől függően a Budapest Fővárosi Járásbíróság, illetve a Budapest Fővárosi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

Jelen utazási szerződés elengedhetetlen részét képezi a Melléklet.

Jelen általános utazási szerződési feltételeket átolvastam, annak pontjaira felhívták a figyelmemet, azokat megértettem és elfogadom és utastársaimra nézve tudomásul vettem és ezt aláírásommal tanúsítom.

MELLÉKLETEK

1.

Program neve:	
Utazás időpontja:	
Szállás:	
Elhelyezés:	
Ellátás:	
Alapár:	
Egyágyas felár:	
Illetékek:	
Kedvezmény:	
Utasbiztosítás (BBP):	
Útlemondási biztosítás:	
Fakultatív program(ok) felsorolása:	
Fakultatív program(ok) díja:	

2.

ÁFA NYILATKOZAT

Alulírott:

Név	
Lakcím	

ezúton

nyilatkozom, hogy az Utazási Iroda szervezésében,

Program neve	
Időtartam	

utazással kapcsolatban a következők szerint:

A 2011 január 1-jétől hatályos, többször módosított Áfa törvény 206.§-a alapján az Ügyfél köteles nyilatkozni arról, hogy az utazási iroda által nyújtott szolgáltatást (kérjük a megfelelőt megjelölni):

- Utasként, magánszemélyként**, azaz nem adóalanyként vagy nem adóalanyi minőségében, illetőleg
- Utasként, de adóalanyként** (vagy ilyen minőségében) saját nevében és saját javára, költségei között elszámolva a teljes összeget, vagy
- nem utasként, továbbértékesítési céllal** kívánja igénybe venni.

Dátum: Budapest,



Utazási Iroda

Utas / Megrendelő aláírása